

Поэтому было признано, что район Правительственного здания, расположенный между обеими демаркационными линиями перемирия, определенными соглашением о перемирии, является «районом между линиями перемирия», как указано в статье IV Общего соглашения о перемирии.

Полковник Даян заявил, что теперь, когда внесена ясность в юридическое положение, он считает, что следует соблюдать положения Родосского соглашения.

ПРИЛОЖЕНИЕ В

Письмо начальника штаба Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия генерала Райли от 12 июня 1949 года на имя делегата Израиля в Смешанной комиссии по перемирию полковника Даяна, в котором генерал Райли подтверждает, что этот район имеет статус ничьей земли и что переход через демаркационные линии, равно как и проникновение в этот район, воспрещается всем гражданским лицам, за исключением персонала Организации Объединенных Наций

1. Для того чтобы подготовить решение, которое Вашему правительству, быть может, покажется нужным принять до следующего заседания Израильско-иорданской смешанной комиссии по перемирию, которое состоится завтра, 13 июня, Вы просили меня уточнить позицию Организации Объединенных Наций в отношении пребывания ее персонала в районе Правительственного здания.

2. В пункте 1 b статьи V Соглашения о перемирии указывается, что в иерусалимском секторе демаркационные линии, установленные Соглашением о перемирии, совпадают с линиями, определенными для района Иерусалима Соглашением о прекращении огня, подписанным 30 ноября 1948 года. В соответствии с этим статус нейтрального района и демилитаризованной зоны остается таким же, как и в момент подписания Соглашения о прекращении огня, 30 ноября 1948 года.

3. Согласно пункту 3 статьи IV Соглашения о перемирии, правила и распоряжения вооруженных сил сторон, воспрещающие гражданским лицам переходить через боевые линии или проникать в полосу между этими линиями, остаются в силе после подписания этого Соглашения в отношении демаркационных линий, определенных в статьях V и VI Общего соглашения о перемирии. Поскольку мне неизвестно о каких-либо правилах или распоряжениях вооруженных сил какой-либо стороны, согласно которым в момент подписания Соглашения о перемирии персоналу Организации Объединенных Наций запрещалось вступать в район Правительственного здания, расположенный между демаркационными линиями, я не могу согласиться с тем, что приводимые в этом пункте слова «гражданские лица» относятся к Организации Объединенных Наций, представляемой там органами, которые она создала для содействия делу мира: Согласительной комиссией и ее персоналом; Органом по наблюдению за выполнением условий перемирия и его персоналом, куда входит, в частности, и персонал Организации Объединенных Наций, направленный в распоряжение Смешанной комиссии по перемирию между Израилем и Иорданией, местопребыванием которой является Иерусалим.

4. По моему мнению, статус персонала Организации Объединенных Наций, находящегося в зоне Правительственного здания, и его право на свободный доступ в эту зону не были изменены в результате заключения Общего соглашения о перемирии между Израилем и Иорданией.

(Подпись) У. Э. РАЙЛИ
 Бригадный генерал,
 начальник штаба Органа
 Организации Объединенных Наций
 по наблюдению за выполнением
 условий перемирия

Письмо представителя Израиля от 14 ноября 1957 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на английском языке]
 [14 ноября 1957 года]

В связи с письмом представителя Иордании от 8 ноября 1957 года (S/3907) я имею честь отметить, что в этом документе допущено по меньшей мере три серьезных искажения фактов, имеющих целью представить в неблагоприятном свете вполне законные действия моего правительства.

Во-первых, представитель Иордании ссылается на решение Совета Безопасности от 6 сентября 1957 года. Мы не смогли обнаружить в отчетах Совета Безопасности никакого решения по данному вопросу, которое было бы вынесено на вышеупомянутом или на каком-либо другом заседании.

Во-вторых, представитель Иордании, цитируя высказанное одним из членов Совета Безопасности мнение, пытается выдать его за общее мнение всего Совета. Точка зрения Совета Безопасности была резюмирована Председателем Совета на заседании 6 сентября (788-е заседание). В этом резюме нет упоминания ни о заявлении, приведенном представителем Иордании, ни о каком-либо другом высказывании аналогичного характера.

В-третьих, представитель Иордании называет работы по посадке деревьев, предпринятые с израильской стороны гражданской линии в районе бывшего Правительственного здания в Иерусалиме, нарушением Соглашения о перемирии. Как подтверждает в пунктах 6 и 7 своего доклада исполняющий обязанности начальника штаба (S/3892), в Общем соглашении о перемирии не содержится никаких постановлений, определяющих правовой статус данного района, не определены в нем и соответствующие права и обязанности сторон в этом районе.

При этих обстоятельствах приложенный к письму представителя Иордании перечень, пусть даже он и точен, представляет только академический интерес, поскольку гражданское население вот уже в течение восьми лет занимается законной деятельностью, подобной той, о которой идет речь в перечне, как с иорданской, так и с израильской стороны гражданской линии в районе Правительственного здания.

Имею честь просить Вас разослать это письмо всем членам Совета Безопасности.

(Подпись) М. Р. КИДРОН
 За постоянного представителя Израиля
 при Организации Объединенных Наций